



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad



Cabaret

Satirikeren Jacob Morild opleves i Harreslev og Ni-bøl sidst på måneden.



Spil Dansk

Spil Dansk fokuserer på SSFs kulturkonsulent Nina Lemcke, der arbejder på et digitalt sydslesvigsk program i næste uge.



Digital

Familie-Sprog-Festivalen 2020 er aflyst, men arrangørerne tilbyder i stedet et kreativt og digitalt alternativ.

Læs mere på KONTAKT side 2

Læs mere på KONTAKT side 3

Læs mere på KONTAKT side 4

DANEVIRKE MUSEUM



Dragterne blev afleveret på museet af Ellen Losch og Gertrud Jürgensen. (Foto: Danevirke Museum)

Modtog folkedragter

Danevirke Museum tager ikke kun vare på det største stykke Danmarks-historie og en del af verdensarven. Museet er også "nationalmuseum" for det danske mindretal i Sydslesvig. Sidst fik museet overdraget to traditionelle dragter og en fane af foreningen

Valsbøl og Omegns Folkedansere. Efter årtiers kulturpleje og uden fremtidsperspektiv havde foreningen nedlagt sig selv. Foreningen havde medlemmer i hele Sydslesvig og Danmark og plejede også internationale kontakter.



Museets to gamle dragter har tilhørt ægteparret Alwine og Aage Bracke fra Hørrup. (Arkivfoto)

COMINGHOME CONCERTS



Støtte-koncert med Meyer, Vind & Quartet/ Lichius og Test

Efter en fin jazz-dinner i går bliver der en ny støtte-koncert med Ulf Meyer/ Martin Vind & Quartet feat. Heinz Lichius og Billy Test søndag den 25. oktober kl. 17 hos Robbe & Berking Yachting Heritage på Harniskai 13 i Flensborg. Koncerten arrangeres af foreningen ComingHome-Concerts og gennemføres med det formål at støtte musikudøvere. Corona medfører begrænsninger, afstand, aflysninger. Alle er ramt. Også musikudøvere har det skidt. De har givet publikum stjernestunder, og nu

er de uden optræden, uden koncerter, uden kontakt til publikum, uden inspirerende samvær med kollegaer. Deres eksistens er truet. Derfor søger foreningen i Flensborg at etablere et materielt og emotionalt tilforladeligt net, der kan gøre noget for de musikere, der er født og opvokset her, og som siden har fået mere luft under vingerne. Foreningen vil tilbyde optræden til gode betingelser, skaffe rum til inspiration og udveksling og betale rimelige honorarer. Er man vild med musik, så hjælp mu-

sikerne ved at blive medlem, ved at yde et finansielt bidrag, ved at købe billetter og ved at fortælle om initiativet. Foreningen ComingHome-Concerts har taget dette initiativ sammen med mediepartnere, bl.a. Sydslesvigsk Forening i håb om, at så mange som muligt bakker op om det og kopierer det andetsteds. For udfordringerne lurer i alle byer.

Billetter: www.reservix.net
Elev- og studerende billetter til 10 euro fås kun ved indgangen.



Guitarist Ulf Meyer og kontrabassist Martin Wind.

(Foto: Laika Records)

SSF FLENSBORG NORD

På tur med naturvejleder

SSF Flensborg Nord tager på tur i Kruså Tunneldal med naturvejleder Stefanie Dibbern søndag den 25. oktober kl. 10.30. Mødested er parkeringspladsen i Nyhus. Deltagerne skal kigge nærmere på planter og dyr.

Selv om turen er tilrettelagt specielt for børn og familier, er alle hjerteligt velkomne. Tag praktisk tøj på og husk drikke og mad. Turen slutter ca. kl. 15.

DE FORBUDTE SANGE

Et lidt anderledes arrangement

Har man købt billet til SSF-arrangementet De forbudte Sange i dag, 22. oktober kl. 19 i Tyske Hus/Deutsches Haus, konfronteres man med nogle regler, der på baggrund af corona-situationen skal overholdes. Det bliver således et lidt anderledes arrangement, end hvad man tidligere var vant til. Man bedes holde mindst 1,5 m afstand til de andre gæster. Man bedes om at have mundbind på, der ikke må tages af under arrangementet. Der bliver ingen pause. Der ligger et kontaktformular + kuglepen på alle de stole, der må bruges som siddeplads. Man bedes udfylde formularet inkl. stolnummer og aflevere det sammen med

kuglepenen efter arrangementet til personalet, der står parat ved udgangen i foyeren. Man bedes om først at fylde de midterste pladser i en række, så andre gæster ikke skal passere én, og myndighedernes afstandsregler dermed kan overholdes. Der vil være personale tilstede, der gerne svarer på spørgsmål med hensyn til siddepladser. Der bliver ingen garderobe, og der bliver ikke mulighed for at købe drikkevarer. Man kan returnere sin billet i fald af sygdom eller utryghed. Yderligere spørgsmål besvares af medarbejderne på Dansk Sekretariat for Flensborg By på tlf. 0461 14408-125, -126, -127.

SSF FREDERIKSSTAD

Aflyser resten af året

SSF i Frederiksstad aflyser planlagte arrangementer for resten af året. Det drejer sig blandt andet om efterårslotto. Det ville ikke være muligt at skaffe et lokale, der med de nugældende

afstandsregler kan rumme alle de folk. Et fællesmøde i Frederiksstad har tidligere besluttet at aflyse årets julebazar i Paludanushuset.



UGEN DER KOMMER

- 23.** SSF – Det Humanitære Udvalg: Vandringer i Grænselandet: Erhvervsskolerne, Marieåen og Fredshøjen, fra Exe kl. 9.30
SSF-distrikt **Hanved/Langbjerg**: Udendørs gløgg- og musikarrangement ved Langbjerg Forsamlingshus kl. 16.30
- 25.** **Flensborg** SSF-distrikt Nord: På tur i Kruså Tunneldal med naturvejleder Stefanie Dibbern, fra parkeringspladsen i Nyhus kl. 10.30
- 27.** SSF-distrikt **Bøglund**: Spilleeftermiddag i forsamlingshuset kl. 15-17
SSF-distrikt **Nybjerg**: Yogakursus i forsamlingshuset kl. 17-18.30
Sønderbrarup Seniorklub: Hyggeeftermiddag i kirkens mødelokale kl. 15
- 28.** **Flensborg** Bibliotek: Foredrag med advokatfirmaet Dr. Beckmann & Hoeck om "Arv og testamenter" kl. 18
SSF-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Filmaften på Valsbølhus kl. 19
Oksbøl Kvindeforening: Møde i forsamlingshuset kl. 19
Slesvig Seniorklub: Mødeeftermiddag i Ansgarsalen kl. 14
SSF-distrikt **Bøglund**: Seniorklub i mødelokalet kl. 14.30
- 29.** SSF: Cafe Liva opfører cabaretten "HURRA" på Harreslev Danske Skole kl. 19.30
Torsdagsklubben **Mårkær**: Møde hos Gertrud Jochimsen kl. 15

GUDSTJENESTER

20. s.e. trin., 25. oktober, Matt. 21, 28-44

Arnæs	11.30	Schmidt
Dedsbøl Apostelkirke	11.30	Dahlin
Egernførde	10	Vogel
FL Ansgar Kirke	10	M. Jørgensen
FL Helligåndskirken	10	Knudsen
FL Sct. Hans	9.30	Egeris
FL Sct. Jørgen	11	Egeris
FL Sporskiite aflyst, Frederiksstad	11	Heide-Jørgensen
Harreslev	11.30	Böll,
Rendsborg se Slesvig		
Satrup	10	Mogensen
SL Ansgar	14	Møller
Store Vi kirke	10	Jacobsen,
Tarp	10	Risvig
Tønning	11	T. Jørgensen
Vesterland/ Naturgewalten List	10	Hansen

MORILDS JUBILÆUMS-CABARET



Jacob Morild.

"Hurra" i Harreslev og i Nibøl

Torsdag 29.10.– 19:30 i Harreslev Danske Skole og fredag 30.10.– 19:30 i Nibøl Danske Skole indbyder SSF til Jacob Morilds 20 års jubilæums-cabaret "Hurra". Jacob Morild er flere gange udråbt til én af Danmarks skarpeste satirikere, og dette cementerede han igen-igen i solocabaretten "Hurra", som spillede på Café Liva i sensommeren 2019 og markerede Jacob Morilds 20-års jubilæum som leder af landets eneste faste cabaret-scene. Pressen kvitterede med 5-stjernede anmeldelser og selve forestillingen...? Tjoh: Så er der en ny regering... eller er

der bare andre ansigter på de samme fejltagelser? Solen skinner og fuglene fløjter... ja, men ka' de egentlig andet? Skal man grine eller græde over verdens tilstand... og hvis man gør begge dele samtidig, er det så kriminel krænkende – og i så tilfælde; for hvem? Ja, er der egentlig noget at råbe hurra for? – og hvorfor ikke?! Billetter: ssf-billetten.de, +49 461 14408 125, SSFs sekretariater, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter og Reisebüro Peelwatt, begge FL, og ved indgangen.

FLEMMING NIELSEN

Kongelige Gråsten-anekdoter kommer hele Danmark rundt - og gerne også i Sydslesvig

Er man fuldblods royalist - bare glad for kongehuset - eller nærmere lidt skeptisk? Uanset hvor man ligger på skalaen, er det slået fast med syvtommer-søm, at mange danskere - og danske sydslesvigere - glæder sig til at høre sjove - og sandfærdige - historier om de kongelige. Det hele begynder i Bredebro i Vestsønderjylland onsdag den 21. oktober - og så går det ellers løs i Østbirk, Ribe, Tinglev, Grenå, Slesvig, Odde, Hjørring, Odense, Esbjerg og Sønderborg. Men mange andre byer står på spring. Det er journalist Flemming Nielsen fra Egersund, tidligere DR i Aabenraa, Radio Syd, der er leveringsdygtig i de sjove, royale historier. Som foredragsholder har han haft en rolig periode det sidste halve års tid, men nu er foreninger, menighedsråd og organisationer ved at komme i omdrejninger igen.



Flemming Nielsen - på vej Danmark rundt med sjove historier om de kongelige. (Privatfoto)

Alle er parate til at tage hensyn til, at man ikke kan sidde lærene af hinanden, når de skal grine sammen. Men mange af dem, der har sat de »Kongelige anekdoter« på programmet, lægger ikke skjul på, at nu er det på tide at få lattermusklerne rørt, siger den 72-årige sønderjyde. Han tilbyder også fire andre foredrag, men lige nu er det de sjove historier om Ingrid og Frederik og Margrethe og Henrik og mange andre med blåt blod i årerne, der er efterspørgsel på.

Anekdoterne har især udspring i Gråsten og omegn, og det er mennesker, der har arbejdet for - eller haft andre relationer til kongefamilien - der lægger navn til løjterne. "F.eks. fortæller jeg om prinsen, der ville købe fisk, men ikke ejede kongens mønt - den om gardereren, der fik proppet munden fuld af kongelige småkager - skraldemanden, der rystede i bukserne, da han kom for sent til Gråsten Slot osv. Et par timer med utallige grin - det er, hvad jeg garanterer," udtaler Flemming Nielsen. Og - tilføjer han - også historien om Ingrid, der ikke havde svært ved at finde speederen i diverse Bentley'er og Rolls Royce'r.

KOBBERMØLLE

Aflyser

SSF Kobbermølle aflyser både gåturen nu på søndag og julehyggen i december.

SSF-LANDSMØDET

Forslag udbedes

Dansk Generalsekretariat gør opmærksom på, at forslag til dagsorden og valg af forretningsudvalgsmedlemmer (1. næstformand, 1. bisidder, 1. og 2. suppleant) og udvalgsmedlemmer (formand og øvrige medlemmer) ifølge SSFs vedtægter §14 skal indsendes mindst fire uger inden landsmødet (21. november) – altså senest nu på lørdag den 24. oktober.

ERINDRINGER



Mød den fhv. diplomat

Tidligere generalkonsul i Flensborg, Henrik Becker-Christensen, har skrevet sine erindringer. De udkommer i bogen med titlen Diplomat i grænselandet, der udgives af Historisk Samfund for Sønderjylland. Erindringerne er en brik til grænselandets nyeste historie. Det gælder ikke mindst omtalen af det danske mindretal, de dansk-tyske relationer og den bilaterale forbindelse mellem Danmark og delstaten Slesvig-Holsten, hvor problemer med motorvej og bro over Kielerkanalen karakteriseres som en navlestreng for dansk eksport sydpå.

MØD FORFATTEREN

Historisk Samfund for Sønderjylland indbyder til præsentation af fhv. generalkonsul dr. phil. Henrik Becker-Christensens erindringsværk "Diplomat i grænselandet" fredag den 30. oktober, kl. 16 på Jaruplund Højskole. Alle er velkomne. Gældende coronaregler begrænser dog deltagerantallet, og tilmelding sker til lac@skoleforeningen.de

Og fredag den 6. november, kl. 16 fortæller fhv. generalkonsul Henrik Becker-Christensen om bogen på Dansk Centralbibliotek, Nørregade/Norderstraße 59, i Flensborg. Alle er velkomne, oplyser Historisk Samfund for Sønderjylland – kreds Sydslesvig. Af plads- og corona hensyn er tilmelding nødvendig til lac@skoleforeningen.de

KONTAKT

Udgiver: Flensborg Avis.
Ansv. chefred. Jørgen Møllekær
Redaktion: Rasmus Meyer,
Bernd Engelbrecht

Dansk Generalsekretariat,
Nørregade/Norderstr. 76
24939 Flensborg

Telefon 0461/14408 120 eller
14408 122

Internet: www.syfo.de
e-mail: info@syfo.de

Udkommer hver torsdag.
Bezugspreis ist im
Mitgliedsbeitrag enthalten.

KOBBERMØLLE INDUSTRIMUSEUM

Særudstilling om grænsen



Fra udstillingen i Kobbermølle.

Foto: Kobbermølle Industrimuseum

„Vi blev skåret igennem“ er navnet på den særudstilling, som Kobbermølle Industrimuseum viser i anledning af 100-året for 1920-grænsen. „Vi blev skåret igennem“ er et citat fra en kvinde i Kobbermølle i 1920. Krusåen, der i århundreder leverede energi til det tidligere kobber- og

messingværk, blev da en overgang grænsevandløb. Dragningen af en ny statsgrænse havde for egen gennemgribende konsekvenser. For kobber- og messingværket og indbyggerne i den daværende Kobbermølle kommune var den nye grænse en utroligt gennemgribende forandring.

Udstillingen belyser i tre afsnit fordelt i de tre museumshaller forløbet af afstemningen, diskussionen om grænsens endelige forløb og virkningerne af den nye grænse. Den består af omfattende tosprogede teksttavler og en række udstillingsgenstande og suppleres af to tosprogede film om afstemningen.

Den unge danske kunstner Oskar Koliander har udlånt flere værker med temaet grænse, bl.a. en neon-installation, der viser forløbet af hele grænsen. Desuden vises et lille udvalg af malerier af marinemaleren og tolderen H.W. Spitzmann fra Kruså/Kobbermølle.

Hovedvægten i særudstillingen er lagt på, hvad der fandt sted i Kobbermølle i 1920: Den økonomiske situation for kobber- og messingværket, Flensborgs indflydelse, selve afstemningen i Kobbermølle, kampen om grænsens endelige forløb samt begivenhederne og deres følger for stedet og dets beboere.

Med eksempler beskrives de økonomiske følger for Kobbermølle, fremkomsten af et dansk mindretal, samt håndhævelsen af grænsen. En særligt mærkbar konsekvens for Kobbermølle, der hang sammen med grænse-dragningen, var indførelsen af grænse- og toldkontrol på dansk og på tysk side. Disse påvirkede ikke kun varettrafikken, men også beboernes liv blev forandret. Gamle forbindelser blev afbrudt, og nye opstod.

Til supplerende oplysning for museets besøgende har industrimuseet udgivet en 40-siders kronologisk oversigt. Den beskriver kortfattet 1.500 års grænsehistorie, men med hovedvægt på årene umiddelbart før og efter 1920.

Særudstillingen vises frem til oktober 2021. Udstillingen er muliggjort med tilskud fra Traugott Møllers Fond, Slesvig-Flensborg Amts kulturfond og delstaten Slesvig-Holsten og med støtte fra Harrislee kommune. Udstillingen kan ses i museets åbningstid samt efter aftale for tilmeldte grupper på mindst 8 personer alle dage hele året.

Tlf. +49 (0)461 407 7125
www.industriemuseum-kupfermuehle.de
museum@kabelmail.de

SPIL DANSK I SYDSLESVIG

Mød ildsjælen



SSFs kulturkonsulent Nina Lemcke.

Foto: Spil Dansk

Med overskriften "Mød ildsjælen" skriver de på Spil Dansk-hjemmesiden:

Spil Dansk fejres også i udlandet, bl.a. takket være loyal opbakning i Sydslesvig i Tyskland, hvor der er et betydeligt dansk mindretal. I år er det 10 års jubilæum for Spil Dansk-markering syd for grænsen. Den nysgerrige kulturkonsulent Nina Lemcke fra Sydslesvigsk Forening er med sine mange samarbejdspartnere garanteret for at få musikken bredt ud. Sydslesvig præsenterer igen og igen et spændende program, der både tiltrækker publikum og stor mediedækning.

Hvad er din bedste oplevelse med Spil Dansk?

"Det er det tilbagevendende arrangement på Søndertorv i Flensborg, hvor børn fra daginstitutionerne og skolebørn synger sammen. Der plejer altid at være solskin, når Eberhard von Oettingen og Ture Pejtersen fra skoleforeningen er konferencier på scenen og fyrrer op under børnene. Stemningen er fantastisk, og mange fra flertalsbefolkningen bliver stående og spørger, hvad der foregår. Vi føler altid en vis stolthed over at være samlet den formiddag og synges sammen på dansk og simpelthen være en del af – og føle – det fællesskab, vi har

her i det danske mindretal. Jeg får gæshed hver gang."

Hvad glæder du dig især til ved årets Spil Dansk-fejring?

"Vi har valgt at gennemføre Spil Dansk digitalt på grund af de mange afstandsregler, vi har her i Tyskland i forbindelse med covid-19. Vi har bedt de kunstnere, vi har valgt til vores arrangementer, om at lave videoer, som vi viser i Spil Dansk-ugen (26. oktober – 1. november). Alle skal have adgang og kunne se resultaterne. Jeg håber, at f.eks. Dansk Alderdomshjem i Flensborg giver beboerne mulighed for at se med, så de får en god kulturel oplevelse. Jeg glæder mig til at sidde hjemme og se kunstneres hjemmekoncerter, her er det nemlig tilladt at synge og danse med."

Spil Dansk vil bringe os sammen om dansk musik. Lykkes det i Sydslesvig? "Ja, bestemt. Hvert år gennemfører vi mange fantastiske arrangementer, hvor vi mødes og synger sammen – på dansk selvfølgelig. Vi føler altid, at vi er en del af Danmark, og måske har Spil Dansk en endnu større betydning for os, fordi vi finder os syd for grænsen," siger Nina Lemcke. <https://spildansk.dk>

VERDIENSTORDEN DES LANDES

Annemarie Erichsen m.fl. hædret

Slesvig-Holstens ministerpræsident, Daniel Günther, tildelte i tirsdags delstatens orden "Verdienstorden des Landes" til tre personer, der i en årrække har vist stort engagement for det dansk-tyske samliv i grænselandet. En af prismodtagerne er Annemarie Erichsen, formand for Den slesvigiske Kvindeforening. Annemarie er aktiv på mange områder inden for mindretallet. Hun er blandt andet med i SSFs hovedstyrelse, aktiv i Sundhedstjenesten, SSF-distriktsformand, har været medlem i Det Sydslesvigiske Samråd og på mange andre måder været aktiv i mindretallet. Netop den store frivillige indsats for mindretallet roste Daniel Günther ved overrækkelsen.

- Den store indsats er en af grundstenene for det respektfulde og venskabelige forhold, vi i dag har mellem mindretal og flertal, lød det fra ministerpræsidenten.

Han understregede, at der er brug for folk, der kan bygge bro mellem forskellige kulturer. Han roste enden til at holde fast i den egne identitet og kultur og samtidig at være åben til at

gå i dialog med andre.

- Med jeres arbejde formår I at opbygges gensidig forståelse og tillid. I fremmer og støtter delstatens kulturelle mangfoldighed, som vi alle er så stolte over, sagde Daniel Günther til de tre prismodtagere. Foruden Annemarie er modtagerne Inken Völpel-Krohn, formand for foreningen Nordfriisk Instituut, og Jörg-Dietrich Kamische, formand for Deutscher Grenzverein.

STORT TILLYKKE

SSFs formand, Gitte Hougaard-Werner, og SSF-generalsekretær, Jens A. Christiansen, takker Annemarie for hendes enorme indsats for mindretallet.

- Tildelingen er en berettiget og fuldt fortjent anerkendelse af dit mangeårige folkelige arbejde i Sydslesvig, skriver de to i et takkebrev til Annemarie, hvor de på vegne af Sydslesvigsk Forening ønsker hjerteligt tillykke med tildelingen af "Verdienstorden des Landes Schleswig-Holstein".



Flankeret af ministerpræsident Daniel Günther (helt t.h.) og dennes mindretalskommitterede Johannes Callsen (helt t.v.) samt ordensmodtagerne Jörg-Dietrich Kamische (t.v.) og Inken Völpel-Krohn (t.h.) ses Annemarie Erichsen (i m.).

(Foto: Frank Peter)

FOREDRAG MED GRETHE BAY

Husk tilmelding

Grethe Bay fortæller om de tre kunstnere Max Liebermann, Edvard Munch og Emil Nolde på Flensborg Bibliotek. Der kun må være 40 personer i salen på grund af restriktioner. Derfor er tilmelding nødvendig. Ring eller

skriv til Anna-Louise Holste, 0045 2370 9055, hhv. alholste@gmail.com med angivelse af række. Alle skal tilmelde sig i denne sæson, også selv om man tidligere har deltaget. 1. foredragsrække finder sted tirsdag

den 27. oktober, 10. november og 24 november, 2. række finder sted tirsdag den 3. november, 17. november og 1. december. Begge rækker starter kl. 10 på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59.

KAN NÅS ENDNU

Qigong kursus i Slesvig i aften

Sammen med Slesvig Roklub tilbyder SSF Slesvig et fast qigong kursus hver torsdag kl. 18-20 i Slesvig Roklub, Luisenbad 6. Første kursusaften er i

dag, torsdag. I første omgang tilbydes der 8 træningsenheder. Deltagelsen koster 40€. Egen yogamåtte hhv. liggeunderlag medtages. Instruktør er

Klara Zimmermann. Tilmeldinger bedes sendes til formand@slesvig-roklub.dk.

SSF HANVED

Gløgg og musik

SSF Hanved indbyder til udendørs gløgg og musik i morgen, fredag kl. 16.30 ved Langbjerg Forsamlingshus. Der bydes på alkoholfri gløgg og en lille servering. Der bydes velkommen

til musikkollektivet, som er flyttet ind på førstesalen i forsamlingshuset og kalder sig "Long Hill Collective". To af deres bands, Salamanda og Ghosttrip, spiller nogle sange. Arrangementet

koster 3 € pr. deltager. Tilmelding hos Bernd Friedrichsen, 04608 6380 eller b.friedrichsen@t-online.de hhv. Ulla Hansen, 04608 6693 eller ursulamhansen@online.de.

LÆSETIPS

Biblioteket anbefaler

Efteråret er som skabt til at læse inde i en varm stue. Måske mangler du idéer til, hvad du skal læse? Efter en lang pause er biblioteket og bibliotekar Lene Lund igen klar til

at præsentere nye og gode romaner, som du kan låne efter præsentationen. Historiker Klaus Tolstrup Petersen har fundet et udvalg af gode og aktuelle

bøger om Slesvig/ Sønderjylland. Torsdag 29. oktober kl. 16 på Flensborg Bibliotek, Nørregade/ Norderstr. 59. Fri entré. Tilmelding til biblioteket.

AKTIVITETSHUSET

Kaffeklub mødes

Kajs Kaffeklub mødes igen i Aktivitetshuset mandag den 26. oktober kl. 10-12. Her får man en hyggelig formiddag

med god kaffe og hyggelig snak. Tine Virgils holder et oplæg om Dansk Sundhedstjenestens arbejde i Sydslesvig.

Arrangementet er gratis, men af hensyn til begrænsede pladser bedes man tilmelde sig til akti@sdu.de eller på 0461 150140.

FESTIVAL AFLYST

Digital aktivitet i stedet

Familie-sprog-festival på tværs af grænsen

Gennem forskellige aktiviteter boltrer vi os på dansk og tysk. For børn fra 5 års alderen og voksne.

Grenzüberschreitendes Sprachfestival für Familien

Wir bewegen uns durch verschiedene physische und kreative Aktivitäten in deutscher und dänischer Sprache. Für Kinder ab 5 Jahren und für Erwachsene.

Aktivitetspakke

Tid: Næste års festival afvikles i uge 42, 15.10. - 17.10. - 2021
 Sted: Christianslyst, Nottfeld, 24392 Süderbrarup, Sydslesvig
 Informationer: Kirsten Rykind-Eriksen, mail: Rykind@bbsyd.dk, tlf. +45 40265489 eller Daniela Caspersen, mail: caspersen.dany@gmail.com, +49 (0) 15201 3512 85
 Tilmelding: <https://graenseforeningen.dk/familie-sprog-festival>
 Tegnet af 5. klasses elever fra Balle Billedskole

Grænsforeningen, SSF og SdU har aflyst Familie-Sprog-Festivalen i år og har i stedet lavet en digital aktivitetspakke, så man selv kan lave nogle efterårsaktiviteter i festivalens ånd. Man kan downloade pakken i foreningens Facebook-gruppe, hvor der siden laves en lodtrækning blandt dem, som tilmelder sig "konkurrencen", hvor man kan vinde præmier. Der trækkes lod og uddeles præmier inden jul. Deltagere kan i løbet af efteråret uploade fotos/ video af de aktiviteter, som man har lavet og lægge dem i FB-gruppen.

UDSKYDES

Familie-Sprog-Festivalen er en dansk-tysk sprogfestival for børn fra 5-12-årsalderen og deres voksne. Den afvikles på Christianslyst i Sydslesvig. Man boltrer sig gennem forskellige aktiviteter på dansk og tysk for at blive bedre til hinandens sprog. Det er Sydslesvigs danske Ungdomsforeninger (SdU), Sydslesvigsk Forening (SSF) og Grænsforeningen, der står bag arrangementet, som blandt andet byder på sprogkurser, kreative værksteder, skovture og forskellige lege. Familie-Sprog-Festivalen søges atter afviklet i efterårsferien 2021. I stedet for 2020-festivalen kan man prøve organisationernes "gør det selv" aktivitetspakke og deltage i lodtrækningen om at vinde præmier. Tilmelding til denne lodtrækning foregår via et link i FB-gruppen: <https://forms.gle/9kDtyT44QeU94tNHA> Se også Facebookgruppen under "filer": <https://www.facebook.com/groups/familiesprogfestival>

TILSLUTTEDE



Henry Bohm (Foto: Lars Salomonsen) og...



... Finn Limbrecht er nye medlemmer af Samrådet. (Privatfoto)

To nye i Samrådet

SSFs Tilsluttede Foreninger valgte mandag aften to nye repræsentanter til Det Sydslesvigske Samråd. Henry Bohm fra Historisk Samfund, Sydslesvigs Amtskreds, og Finn Limbrecht fra Sct. Georgs-Gildet Flensborg overtager blandt andet for Kirsten la Cour, der hidtil har været De Tilsluttede Foreningers repræsentant.

Hun havde forinden meddelt, at hun ikke ønskede et genvalg. Desuden blev Ulf Born fra Sønderjysk Arbejder Forening valgt som repræsentant i SSFs hovedstyrelse. Dermed ledsager han Annemarie Erichsen fra Den slesvigske Kvindeforening. Suppleant er her Katrin Lass fra Sprogforeningen i Sydslesvig.

MINDRETALSPOLITIK

EU-Kommissionen opfordres til handling

EU-Parlamentet sendte onsdag et klart signal til EU-Kommissionen om, at der på europæisk plan skal gøres mere for at sikre mindretalenes rettigheder. Signalet kom i forbindelse med en høring om det såkaldte Minority Safe-pack-Initiative (MSPI). Initiativet er kommet til høring, efter der i Europa er blevet indsamlet over en 1 million underskrifter til MSPI, der har til formål, at EU skal gøre mere for at sikre mindretalenes vilkår. Det vil sige, at grundlæggende rettigheder skal sikres. Det indebærer for eksempel adgang til sundhedsforsyning, uddannelse og politisk medbestemmelse. Samtidig handler initiativet om at sikre mindretalenes ret til udleve deres kultur og deres sprog. Dertil hører, at EU aktivt går ind og finansierer mindretalsrelaterede projekter. Med beslutningen i Parlamentet spilles bolden nu videre til EU-Kommissionen. Der er en klar forventning om, at Kommissionen implementerer Minority Safe-pack-initiativet samt kommer med egne initiativer. EU-Parlamentet og parlamentets "Intergroup for Minorities" formulerer nu en parlamentsresolution, som tages op i parlamentet i slutningen af november. Beslutningen i EUs Parlament blev godt modtaget i det danske mindretal. "SSF har længe arbejdet på, at EU tager mindretalenes rettigheder op. Derfor er det positivt, at initiativet støttes af flertallet i parlamentet. Nu gælder det om at følge initiativet til dørs," udtaler SSFs generalsekretær Jens A. Christiansen.

MIKKELBERG

Kreativ-workshop for alle

Sammen med de to installationskunstnere Inga Momsen og Maja Ingerslev går voksne og børn på opdagelse på Mikkkelberg og fremstiller kunstværker til at tage med hjem. For folk med lyst til leg og kreativitet: Søndag den 1. november kl. 14-16. Pris: 5 euro pr. person. Alle er velkomne. Medbring gerne selv nogle gamle ting, dimser og materialer, man ikke mere har brug for. Sammen vil deltagerne arbejde med egne og andres materialer, med gamle ting og med nye ting, og ud af dem skabe objekter eller installationer. Der bliver også

tid til at hygge med en kop kaffe eller kakao. Der coronasikres med afstand og desinfektion. Der er sakse osv., men man er også velkommen til at tage egne med. Projektet støttes af SSFs Kulturudvalg, Kulturstiftung Nordfriesland og KulturhilfeSH. Tilmelding til info@mikkkelberg.de eller 04846 6604 senest den 29. oktober. Adresse: Mikkkelberg, Center for Nordisk Kunst og Cricket, Horstedter Chaussee 1, 25856 Hatsted.

LBC



Installationskunstnerne Inga Momsen og Maja Ingerslev er klar med en workshop på Mikkkelberg. (Privatfoto)